

入 出 國 者 携 帶 物 件 申 告 書
 DECLARATION OF INDIVIDUALS ENTERING OR LEAVING JAPAN

(様式第七)
 (Form No. 7)

日 本 國 税 關
 Japanese Customs Service

番 號
 No.

(正副二通、インク又はタイプライターをもつて空所に書くこと。)
 (To be filled out in ink or typewritten.)

1. (國 名) の國民である
 (氏 名) は寫添附の
 (許 可 書 名) で明らかなように
 本邦(へ入國)(から出國)する許可を得た
 ので (日 附) 頃 (船 名)
 船で(飛行機で) (に上陸)
 (から出發)のため、本邦(に持ち込む)(か
 ら持ち出す)個人財産の申告書を作製する
 とともに以下のことを證明する。

1. MASAKO ADACHI, being a citizen of U.S. OF AMERICA
 (Name) (Country)
 having permission to (enter) (leave) Japan as shown
 by, (certificate) copy attached, do hereby make
 the following declaration of personal property being
 (imported into) (exported from) Japan (on the ship)
 SS PRES CLEVELAND, (by airplane), due to (arrive at)
 (Name of ship)
 (leave from) YOKO HAMA JAPAN on or about
 (Name of port)
 17 OCTOBER 1951 and certify that
 (date)

入 國

(※) 印につきいずれか一方を抹消すること。
 (※) この表中に記載のものは、個人的財産、家財、
 職業用具、又は私の職業又は許可された事項を行うため
 に必要な商品見本その他の商業用品だけである。そして
 商品見本及びその他の商業用品は、價格500ドルをこえ
 ないものである。
 (註1参照)

ENTRY

(※) All items listed herein consist of personal property, household
 effects, professional instruments, or tools of trade, samples and other
 commercial items required in the necessary conduct of my professional
 or authorized business, and further certify that samples and other
 commercial items mentioned below do not exceed Five Hundred Dollars
 (\$500) in value. See Note 1.

日 附
 Date

入 國 者 署 名 又 は 記 名 ⑩
 Signature of individual entering Japan

出 國

(※) この表中に記載のものは、個人的財産、家財、
 職業用具、又は善意の贈物、私が本邦に持ち込み又は本
 邦滞在中個人的使用のために入手した見本その他の商業
 用品だけである。そして本邦で入手した商品見本及びそ
 の他の商業用品は價格500ドルをこえないものである。
 (註2参照)

EXIT

(※) All items listed herein consist of personal property, household
 effects, professional instruments or tools of trade, bona fide gifts, samples
 and other commercial items brought in to Japan by me or acquired for
 my personal use while in Japan. I further certify that the samples and
 other items mentioned below acquired in Japan do not exceed Five
 Hundred Dollars (\$500) in value. See Note 2.

日 附
 Date

出 國 者 署 名 又 は 記 名 ⑩
 Signature of individual leaving Japan

全 頁 數

Total pages

※ Strike out one.

註 1. 商業を行うため本邦に入國することを許可さ
 れた個人でなければ商品見本又はその他の商業用品を持
 ちこむことを許されない。

Note 1. Only individuals authorized to enter Japan to conduct business
 are permitted to import samples and other commercial items.

註 2. これらの物件を本邦から持ち出すことについ
 ての連合軍最高司令官の許可はこれらの物件が目的國に
 於ける申告又は國税賦課を免除されるものと解してはな
 らない。

Note 2. Supreme Commander for the Allied Powers permission to
 remove such items from Japan shall not be construed to mean that
 such items are exempt from declaration or customs duty at country
 of destination.

内 容 品 數

NUMBER OF CONTAINERS

頁番號

Page No.

| トランク Trunks | 手さげかばん Hand Bags | 箱 Boxes | 袋 Bags | バスケット Baskets | 包 装 品 Parcels | 其 の 他 Others | 計 Total |
|----------------|---------------------|------------|-----------|------------------|------------------|-----------------|------------|
| 3 | 3 | | | | | | 6 |

| 包 装 種 類 Package | 數 量 Quantity | 品 名 Article | 價 額 (ドル又は圓) Value - \$ or ¥ |
|--------------------|-----------------|-------------------|--------------------------------|
| | | Personal Property | 300.00 |
| | | Personal Clothing | |
| | | Furs | |
| | | Gifts | |
| | | Travelers Checks | |
| | | Currency | |
| | | Jewelery | |
| | | Stocks & Bonds | |
| | | Commercial Paper | |
| | | Traders Samples | |

(次 頁 に 續 く)
(Continue to following leaf)

私は、身邊又は手荷物中に上記以外のものを所持していないことを申告し、且つ證明する。
I hereby declare and certify that I have only the above property on my person or in my baggage.

年 月 日
Date

署名又は記名印
Signature

備 考 足りないときは別の頁を付け加えること。
Use additional pages if necessary

日本國稅關職員署名又は記名印
Signature of Japanese Customs Official

THE FOREIGN SERVICE
OF THE
UNITED STATES OF AMERICA

Yokohama Branch of the Office
of the U. S. Political Adviser
APO 503

PENALTY FOR PRIVATE
PAYMENT OF POSTAGE
(PMCO)



Miss Masako Adachi,
c/o Miss Kay K. Fukui,
Japan Central Exchange,
Depot #3, APO 3.